

Nevalscher



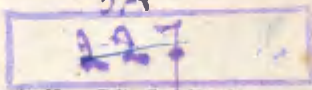
Kalender

auf

das Jahr nach Christi Geburt

1847,

welches 365 Tage hat.



Neval,

gedruckt und zu haben in der Gressellschen Buchdruckerei.

8st. A Erklärung der Kalenderzeichen.

Varta Riikliku ülik. ●. Neumond.

Raamatukogu ☽ Erstes Viertel.

☺ Vollmond.

8885 ☾ Letztes Viertel.

B. Vormittag. N. Nachmittag.

Die zwölf Himmelszeichen.



♈ Widder.



♉ Stier.



♊ Zwillinge.



♋ Krebs.



♌ Löwe.



♍ Jungfrau.



♎ Waage.



♏ Scorpion.



♐ Schütze.



♑ Steinbock.



♒ Wassermann.



♓ Fische.

Sonne und Planeten.

☉ Sonne. ☾ Mond. ♀ Merkur. ♀ Venus.
♁ Erde. ♂ Mars. ♃ Jupiter. ♄ Saturn.

Der Druck dieses nur in den Ostsee-Gouvernements abzusetzen; den Kalenders ist unter der Bedingung gestattet, daß nach Beendigung desselben die gesetzliche Anzahl von Exemplaren an das Dorpat'sche Censur-Comité eingesandt werde.

Dorpat, den 2. September 1846.

Censor Fr. Neue.

Zeitrechnung dieses Jahres.








| | |
|--|-------|
| Von Erschaffung der Welt | 5796. |
| Von Erbauung der Stadt Rom | 2600. |
| Von der Geburt Christi | 1847. |
| Von Erbauung der Stadt Kiew | 1417. |
| Von Einführung des christlichen Glaubens in Rußland | 859. |
| Von Erbauung der Stadt Moskau | 700. |
| Von Erbauung der Stadt Reval | 628. |
| Von Erfindung der Buchdruckerkunst | 407. |
| Von Einf. der Reformation in Ehstland | 323. |
| Von Erbauung der Residenzstadt St. Petersburg | 144. |
| Von der Eroberung von Ehst- und Livland | 137. |
| Von der Geburt Seiner Kaiserlichen Majestät Nikolai des Ersten, Selbstherrschers aller Rußen | 51. |
| Von Allerhöchstdero Thronbesteigung | 22. |
| Von der Eröffnung der Kaiserlichen Universität zu Dorpat | 45. |



| | | | |
|--------------|---|--------|---------------|
| 1 Neujahr |  | Schnee | 13 Hilarius |
| 2 Abel, Seth |  | und | 14 Robert |
| 3 Enoch |  | mäßige | 15 Diedrich |
| 4 Methusala |  | Kälte. | 16 Giesbrecht |








Josephs Flucht nach Egypten.

Matth. 2, 13.






| | | | |
|-----------------|---|-------------|-----------------|
| 5 S. n. M. |  | ● 2, 23. B. | 17 2. S. n. Ep. |
| 6 Heil. 3 Kön. |  | | 18 Arel |
| 7 Julianus |  | Zuneh- | 19 Sara |
| 8 Erhard |  | mende | 20 Fab. Seb. |
| 9 Beatus |  | Kälte bei | 21 Agneta |
| 10 Pauli Einsf. |  | | 22 Magdalena |
| 11 Ephraim |  | 5, 56. N. | 23 Charlotte |

Christus lehret im Tempel.



Luc. 2, 41.

| | | | |
|-----------------|---|----------|---------------|
| 12 1. S. n. Ep. |  | flarem | 243 S. n. Ep. |
| 13 Hilarius |  | Wetter. | 25 Pauli Bek. |
| 14 Robert |  | | 26 Polycarpus |
| 15 Diedrich |  | Schnee | 27 Chrysost. |
| 16 Giesbrecht |  | und | 28 Carl |
| 17 Antonius |  | ziemlich | 29 Samuel |
| 18 Arel |  | | 30 Adelgund. |

Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1.

| | | | |
|---------------|---|-----------|---------------|
| 19 Septuages. |  | 10, 7. B. | 31 Septuages. |
| 20 Feb. Seb. |  | | 1 Februar |
| 21 Agneta |  | starker | 2 Mar. Rein. |
| 22 Magdalena |  | Frost. | 3 Hanna |
| 23 Charlotte |  | | 4 Veronica |
| 24 Timotheus |  | Wind | 5 Agathe |
| 25 Pauli Bek. |  | | 6 Dorothea |

Von vielerlei Acker. Luc. 8, 4.

| | | | |
|--------------|---|-----------|---------------|
| 26 Serages. |  | | 7 Serages. |
| 27 Chrysof. |  | 3, 17. N. | 8 Salomon |
| 28 Carl |  | und | 9 Apollonia |
| 29 Samuel |  | Schnee: | 10 Scholast. |
| 30 Adelgund. |  | gestöber. | 11 Euphrosina |
| 31 Virgilius |  | | 12 Eulalie |

1. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.
7. Geburtsfest Ihrer Majestät der Königin der Niederlande Anna Pawlowna.
28. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Pawlowitsch.

1 Brigitta



13 Elwine

Jesus verkündigt sein Leiden. Luc. 18, 31.

2 Estomih
Mar. Rein.



Veränder:
lich.

14 Estomih

3 Hanna



1, 4. N.

15 Faustina

4 Fastnacht



16 Fastnacht

5 Ascherm.



Windige

17 Ascherm.

6 Dorothea



und

18 Concordia

7 Richard



kalte

19 Sim. Ap.

8 Salomon



20 Eucharis

Versuchung Christi. Matth. 4, 1.

9 Invocav.



Witterung.

21 Invocav.

10 Scholast.



15, 37. B.

22 P. Stuhl.

11 Euphrosina



23 Wilhelmine

12 Buß- u. Betttag, Quatemb.



Quatemb.

24 Quatemb.

13 Elwine



Gelinder

25 Victorius

14 Valentin



Frost.

26 Nestor

15 Faustina



27 Leander

Vom Cananäischen Weibe. Matth. 15, 21.

16 Reminisc.



17 Constantia



Rauhe

18 Concordia



4, 47. B.

19 Sim. Ap.



und

20 Eucharis



kalte

21 Esaias



Wit:

22 P. Stuhlf.



terung,

28 Reminisc.

1 März

2 Medea

3 Kunigunde

4 Adrian

5 Angelus

6 Gottfried

Christus treibt die Teufel aus. Luc. 11, 14.

23 Oculi



wechselt

24 Matthias



ab

25 Victorius



mit

26 Nestor



6, 17. B.

27 Leander



Schnee.

28 Justus



Wind.

7 Oculi

8 Cyprianus

9 Prudentius

10 Michäus

11 Constantin


12 Gregorius

3. Namensfest Ihrer Majestät der Königin der Niederlande Anna Pawlowna, und Ritterfest des Ordens der heiligen Anna.








4. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Pawlowna.

25. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Michailowna.






26. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Alexander Alexandrowitsch.

| | | | |
|-------------|---|------------|--------------|
| 1 Theodora |  | Schnee: | 13 Justinus |
| 2 Pauline |  | gestöber | 14 Tiburtius |
| 3 Ferdinand |  | ● 8, 0. B. | 15 Olympia |
| 4 Ambrosius |  | und | 16 Carisius |
| 5 Maximus |  | Regen. | 17 Rudolph |

Vom guten Hirten. Joh. 10, 12.

| | | | |
|-------------|---|--------------|--------------|
| 6 Miseric. |  | Abwech: | 18 Miseric. |
| 7 Sixtus |  | selnd | 19 Timon |
| 8 Liborius |  | Regen | 20 Jacobina |
| 9 Bogislaus |  | und | 21 Adolarius |
| 10 Ezechiel |  | ☉ 10, 47. B. | 22 Cajus |
| 11 Leo |  | Wind. | 23 Georg |
| 12 Julius |  | | 24 Albert |



Christi Hingang zum Vater. Joh. 16, 16.

| | | | |
|--------------|---|-----------|---------------|
| 13 Jubilate |  | Trockenes | 25 Jubilate |
| 14 Tiburtius |  | und | 26 Ezechias |
| 15 Olympia |  | heiteres | 27 Anastasius |
| 16 Carisius |  | Wetter. | 28 Vitalis |
| 17 Rudolph |  | | 29 Reimund |








Alter

April.

Neuer

| | | | |
|-------------|---|------------|------------|
| 18 Valerian |  | ☉ 3, 4. N. | 30 Crastus |
| 19 Simon |  | | 1 May |




Verheißung des Trösters. Joh. 16, 5.

| | | | |
|--------------|---|-------------|--------------|
| 20 Cantate |  | Ver: | 2 Cantate |
| 21 Adolarius |  | änder: | 3 † Erfind. |
| 22 Cajus |  | liche | 4 Florian |
| 23 Georg |  | Wit: | 5 Gotthard |
| 24 Albert |  | terung. | 6 Susanna |
| 25 Marcus |  | | 7 Ulrica |
| 26 Ezechias |  | ☉ 0, 27. B. | 8 Stanislaus |








Gewisse Erhörung des Gebets. Joh. 16, 23.

| | | | |
|------------|---|---------|---------------|
| 27 Rogate |  | Regen: | 9 Rogate |
| 28 Vitalis |  | wetter. | 10 Gordian |
| 29 Reimund |  | | 11 Pancratius |
| 30 Crastus |  | Sturm. | 12 Henriette |








17. - Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Cesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch.
 21. Namensfest Ihrer Majestät der Kaiserin **ALEXANDRA FEDOROWNA**, und Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Alexandra Alexandrowna.

| | | | |
|-------------|---|------------|--------------|
| 1 Him. Chr. |  | Schöne | 13 Him. Chr. |
| 2 Sigismund |  | ● 5, 2. M. | 14 Christian |
| 3 † Erfind. |  | warme | 15 Sophie |









Leiden der Jünger Jesu. Joh. 15, 26.

| | | | |
|--------------|---|-----------|--------------|
| 4 Craudi |  | Tage. | 16 Craudi |
| 5 Gotthard |  | Kühle | 17 Anton |
| 6 Susanna |  | und | 18 Erius |
| 7 Ulrica |  | feuchte | 19 Aggäus |
| 8 Stanislaus |  | Witte: | 20 Sibilla |
| 9 St. Nicol. |  | rung. | 21 Pontusine |
| 10 Gordian |  | 3, 37. B. | 22 Emilie |









Verheißung des heiligen Geistes. Joh. 14, 23.

| | | | |
|---------------|---|----------|--------------|
| 11 Pfingsten |  | Regen | 23 Pfingsten |
| 12 Pfingstm. |  | und | 24 Pfingstm. |
| 13 Servatius |  | frucht: | 25 Urbanns |
| 14 Quatemb. |  | bares | 26 Quatemb. |
| 15 Sophie |  | Wetter | 27 Ludolph |
| 16 Peregrinus |  | wechselt | 28 Wilhelm |
| 17 Anton |  | ab | 29 Maximil. |

Christi Gespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1.








| | | | | |
|---------------|---|---|-----------|---------------|
| 18 Trinitatis |  |  | 4, 24. B. | 30 Trinitatis |
| 19 Aggäus |  | | mit | 31 Petronella |
| 20 Sibilla |  | | Wind. | 1 Juny |
| 21 Pontusine |  | | Trockenes | 2 Marcellus |
| 22 Frohnl. |  | | schönes | 3 Frohnl. |
| 23 Desiderius |  | | Wetter. | 4 Darius |
| 24 Esther |  | | | 5 Bonifacius |

Vom reichen Manne und Lazarus. Luc. 16, 19.








| | | | | |
|----------------|---|---|-----------|---------------|
| 25 1. S. n. C. |  |  | 5, 45. B. | 6 1. S. n. C. |
| 26 Eduard |  | | | 7 Lucretia |
| 27 Ludolph |  | | Warme | 8 Medardus |
| 28 Wilhelm |  | | und | 9 Bertram |
| 29 Maximil. |  | | angenehme | 10 Flavius |
| 30 Wigand |  | | Zege. | 11 Barnabas |
| 31 Petronella |  | | | 12 Basilides |

21. Namensfest Er. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolajewitsch; und Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.


Großes Abendmahl. Luc. 14, 16.







| | | | |
|---------------|---|-----------|----------------|
| 1 2. S. n. C. |  | 2, 31. B. | 13 2. S. n. C. |
| 2 Marcellus |  | Warme | 14 Valerius |
| 3 Erasmus |  | Witte: | 15 Vitus |
| 4 Darius |  | rung | 16 Justina |
| 5 Bonifacius |  | und | 17 Nikander |
| 6 Artemius |  | Gewitter. | 18 Homerus |
| 7 Lucretia |  | | 19 Gervasius |

Vom verlornen Schafe und Groschen. Luc. 15, 1.








| | | | |
|---------------|---|-----------|----------------|
| 8 3. S. n. C. |  | 9, 10. N. | 20 3. S. n. C. |
| 9 Bertram |  | Trübe | 21 Rahel |
| 10 Flavius |  | Sommer- | 22 Caroline |
| | | Anfang | |
| 11 Barnabas |  | neblichte | 23 Basilius |
| 12 Basilides |  | Tage. | 24 Joh. d. Cf. |
| 13 Tobias |  | | 25 Febronia |
| 14 Valerius |  | Kühle | 26 Jeremias |

Vom Splitterrichten. Luc. 6, 36.



| | | | |
|----------------|---|-------|----------------|
| 15 4. S. n. C. |  | Lust, | 27 4. S. n. C. |
| | | | 7 Schläfer |

| | | |
|--------------|--|---------------|
| 16 Justina |  ☉ 3, 1. N. | 28 Josua |
| 17 Nikander |  Wind | 29 Pet. Paul. |
| 18 Homerus |  und | 30 Lucina |
| 19 Gervasius |  Regen | 1 July |
| 20 Florentin |  wechseln | 2 Al. Heims. |
| 21 Rahel |  ab. | 3 Cornelius |

Petri reicher Fischzug. Luc. 5, 1.

| | | |
|----------------|--|---------------|
| 22 5. S. n. C. |  Schöne | 4 5. S. n. C. |
| 23 Basilius |  ☿ 10, 21. B. | 5 Unshelm |
| 24 Joh. d. Cf. |  warme | 6 Hector |
| 25 Febronia |  Tage. | 7 Demetrius |
| 26 Jeremias |  | 8 Kilian |
| 27 7 Schläfer |  Zuneht: | 9 Ehrillus |
| 28 Josua |  mende | 10 7 Brüder |

Versöhnlichkeit gegen die Feinde. Matth. 5, 20.






| | | |
|----------------|---|----------------|
| 29 6. S. n. C. |  Wärme. | 11 6. S. n. C. |
| Pet. Paul. | | |
| 30 Lucina |  ● 1, 16. N. | 12 Heinrich |

25. Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Majestät **NIKOLAUS PAUL-LOMBARDI**, Selbstherrschers aller Neuen.







Alter

Julius.







Neuer

| | | | |
|--------------|---|-----------|--------------|
| 1 Theobald |  | | 13 Margaret. |
| 2 M. Heimsf. |  | Gewitter. | 14 Bonavent. |
| 3 Cornelius |  | | 15 Ap. Chl. |
| 4 Ulrich |  | Schöne | 16 August |
| 5 Anshelm |  | warme | 17 Alexius |






Wunderbare Speisung der 4000 Mann. Marc. 8, 1.

| | | | |
|---------------|---|----------------|----------------|
| 6 7. S. n. C. |  | | 18 7. S. n. C. |
| 7 Demetrius |  | Tage. | 19 Friederica |
| 8 Kilian |  | 2, 31. N. | 20 Elias |
| 9 Cyrillus |  | | 21 Daniel |
| 10 7 Brüder |  | Gewitter | 22 M. Magd. |
| 11 Eleonora | | Anfg. d. Hdst. | 23 Oskar |
| 12 Heinrich |  | und | 24 Christina |

Vom falschen Propheten. Matth. 7, 15.

| | | | |
|----------------|---|------------|----------------|
| 13 8. S. n. C. |  | Regen. | 25 8. S. n. C. |
| | | | Jacobus |
| 14 Bonavent. |  | | 26 Anna |
| 15 Ap. Chl. |  | 11, 46. N. | 27 Martha |
| 16 August |  | Warme | 28 Pantaleon |
| 17 Alexius |  | und | 29 Beatrix |
| 18 Rosina |  | trockene | 30 Germanus |

| | | | |
|-----------------------------|---|-----------|----------------|
| 19 Friederica |  | Wit: | 31 Christfried |
| Vom ungerechten Haushalter. | | | Luc. 16, 1. |
| 20 9. S. n. C. |  | terung. | 1 August |
| | | | 9. S. n. C. |
| 21 Daniel |  | | 2 Hannibal |
| 22 M. Magd. |  | 3, 38. N. | 3 Eleasar |
| 23 Oskar |  | Hagel | 4 Dominicus |
| 24 Christina |  | und | 5 Oswald |
| 25 Jacobus |  | Gewitter. | 6 Verkl. Chr. |
| 26 Anna |  | | 7 Aline |

| | | | |
|------------------------|---|----------|----------------|
| Zerstörung Jerusalems. | | | Luc. 19, 41. |
| 27 10. S. n. C. |  | Sehr | 8 10. S. n. C. |
| 28 Pantaleon |  | warme | 9 Romanus |
| 29 Beatrix |  | Tage. | 10 Laurentius |
| 30 Germanus |  | 2, 7. B. | 11 Hermann |
| 31 Christfried |  | | 12 Clara |





1. Geburtsfest Ihrer Majestät der Kaiserin **ALEXANDRA FEDOROWNA**.
11. Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna.
22. Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheiten, der Cesarewna und Großfürstin Maria Alexandrowna, der Großfürstin Maria Nikolajewna, der Großfürstin Maria Michailowna und der Großfürstin Maria Pawlowna.
27. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Cesarewna und Großfürstin Maria Alexandrowna; Geburts- und Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Nikolai Nikolajewitsch.

Alter

August.

Neuer


| | | | | | |
|--|--------------|---|------------|----|------------|
| 1 | Petri Ketts. |  | | 13 | Hildebert |
| 2 | Hannibal |  | Anhaltend | 14 | Eusebius |
| Vom Pharister und Zöllner. Luc. 18, 9. | | | | | |
| 3 | 11. S.n.C. |  | schöne | 15 | 11. S.n.C. |
| 4 | Dominicus |  | Sommer: | 16 | Isaac |
| 5 | Oswald |  | Wit: | 17 | Willibald |
| 6 | Verkl. Chr. |  | terung. | 18 | Helena |
| 7 | Uline |  | 6, 39. B. | 19 | Sebaldus |
| 8 | Gerhard |  | Trübe | 20 | Bernhard |
| 9 | Romanus |  | Luft. | 21 | Ruth |
| Heilung des Taubstummen. Marc. 7, 31. | | | | | |
| 10 | 12. S.n.C. |  | Kühle | 22 | 12. S.n.C. |
| 11 | Hermann |  | Ende der | 23 | Zachäus |
| 12 | Clara |  | Hundstage | 24 | Barthol. |
| 13 | Hildebert |  | und | 25 | Ludwig |
| 14 | Eusebius |  | 7, 48. B. | 26 | Trendus |
| 15 | Mar. Him. |  | windige | 27 | Gebhard |
| 16 | Isaac |  | Tage. | 28 | Augustinus |
| Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23. | | | | | |
| 17 | 13. S.n.C. |  | Ver: | 29 | 13. S.n.C. |
| 18 | Helena |  | änderlich. | 30 | Benjamin |
| 19 | Sebaldus |  | | 31 | Rebecka |

| | | |
|--------------|--|-------------|
| 20 Bernhard |  10, 52. N. | 1 Septemb. |
| 21 Ruth |  Warme | 2 Elise |
| 22 Philibert |  Tage | 3 Mansuetus |
| 23 Zachäus |  wechseln | 4 Theodosia |







Von den zehn Aussägigen. Luc. 17, 11.

| | | |
|---------------------------|--|----------------|
| 24 14. S. n. C., Barthol. | | 5 14. S. n. C. |
| 25 Ludwig |  ab mit | 6 Magnus |
| 26 Trensus |  Regen. | 7 Regina |
| 27 Gebhard |  | 8 Mar. Geb. |
| 28 Augustinus |  5, 25. N. | 9 Bruno |
| 29 Joh. Enth. |  Schöne | 10 Sosthenes |
| 30 Benjamin |  Witterung. | 11 Cobald |

Von der göttlichen Fürsorge. Matth. 6, 24.








| | | |
|-----------------|---|-----------------|
| 31 15. S. n. C. |  | 12 15. S. n. C. |
|-----------------|---|-----------------|

6. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Nikolajewna.
16. Geburtsfest Ihrer Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Katharina Michailowna.
18. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Alexandra Alexandrowna.
22. Krönungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät **ИЗВЪСНЪ ПАВЪ-ЛОВИЧЕВЪ**, Selbstherrschers aller Reußen, und Ihrer Kaiserlichen Majestät **АЛЕКСАНДРА ФЕОДОРОВНА**.
30. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers, Cesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, und Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Alexander Alexandrowitsch; und Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna; wie auch Ritterfest des Ordens des heiligen Alexander Newsky.





| | | | |
|-------------|---|------------|--------------|
| 1 Egidius |  | Ver: | 13 Amarus |
| 2 Elise |  | änderliche | 14 † Erhöh. |
| 3 Mansuetus |  | Witte: | 15 Quatemb. |
| 4 Theodosia |  | rung. | 16 Leontine |
| 5 Moses |  | 8, 59. N. | 17 Josephine |
| 6 Magnus |  | | 18 Gottlob |




Vom Jünglinge zu Mann.

Luc. 7, 11.









| | | | |
|----------------|---|-------------|-----------------|
| 7 16. S. n. C. |  | Warme | 19 16. S. n. C. |
| 8 Mar. Geb. |  | Tage. | 20 Fausta |
| 9 Bruno |  | Windiges | 21 Matthäus |
| 10 Sosthenes |  | und | 22 Moriz |
| 11 Cobald |  | Herbst-Anf. | 23 Hoseas |
| 12 Syrus |  | 4, 4. N. | 24 Joh. Emp. |
| 13 Amatus |  | kühles | 25 Eleophas |

Vom Wassersüchtigen. Luc. 14, 1.




| | | | |
|-----------------|---|----------|-----------------|
| 14 17. S. n. C. |  | Wetter. | 26 17. S. n. C. |
| † Erhöh. | | | |
| 15 Nicodemus |  | Trockene | 27 Adolvh |
| 16 Leontine |  | und | 28 Wencesl. |
| 17 Quatemb. |  | kühle | 29 Michael |

| | | | |
|------------|---|-----------|------------------|
| 18 Gottlob |  | Tage. | 30 Hieronym. |
| 19 Werner |  | 9, 14. B. | 1 October |
| 20 Fausta |  | | 2 Woldemar |


Vornehmstes Gebot. Matth. 22, 34.

| | | | |
|-----------------|---|--------------|----------------|
| 21 18. S. n. C. |  | | 3 18. S. n. C. |
| 22 Moriz |  | Veränder: | 4 Franciscus |
| 23 Hoseas |  | lich. | 5 Friedebert |
| 24 Joh. Emp. |  | | 6 Louise |
| 25 Cleophas |  | Regen | 7 Amalie |
| 26 Joh. Ehl. |  | und | 8 Thomasia |
| 27 Adolph |  | 10, 45. B. | 9 Dionysius |
| |  | Sonnensinst. | |


Vom Gichtbrüchigen. Matth. 9, 1.

| | | | |
|-----------------|---|-------|-----------------|
| 28 19. S. n. C. |  | | 10 19. S. n. C. |
| 29 Michael |  | Wind. | 11 Burchard |
| 30 Hieronym. |  | | 12 Wallfried |

8. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch.
9. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolajewitsch.

| | | | | |
|---|--------------------------|---|----------|----------|
| 1 | Mar. Schutz und Fürbitte | 13 | Theresia | |
| 2 | Woldemar |  Rauhe | 14 | Calixtus |
| 3 | Jarius |  und | 15 | Hedwig |
| 4 | Franciscus |  kalte | 16 | Gallus |







Königliches Hochzeitmahl. Matth. 22, 1.


| | | | | |
|---|--------------|---|----|--------------|
| 5 | 20. S. n. C. |  9, 19. B. | 17 | 20. S. n. C. |
|---|--------------|---|----|--------------|

Erntefest

| | | | | |
|----|-----------|--|----|-----------|
| 6 | Louise |  Tage | 18 | Lucas Ev. |
| 7 | Amalie |  wechseln | 19 | Lucius |
| 8 | Thomasia |  ab | 20 | Felician |
| 9 | Dionysius |  mit | 21 | Ursula |
| 10 | Melchior |  Regen. | 22 | Cordula |
| 11 | Burchard |  | 23 | Gewerin |


Christi Wundercur. Joh. 4, 47.


| | | | | |
|----|--------------|---|----|--------------|
| 12 | 21. S. n. C. |  1, 14. B. | 24 | 21. S. n. C. |
| 13 | Theresia |  Nacht: | 25 | Crispin |
| 14 | Calixtus |  fröste. | 26 | Amandus |
| 15 | Hedwig |  Wind | 27 | Capitolin |
| 16 | Gallus |  und | 28 | Sim. Jud. |
| 17 | Leonhard |  Regen. | 29 | Engelhard |


18 Lucas Ev. |  11, 34. N. | 30 Absalon

Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23.

19 22. S. n. C., Reform. J. | 31 22. S. n. C.


20 Felician |  Schöne | 1 Novemb.

21 Ursula |  klare | 2 Aller Seel.


22 Fest des |  Witte: | 3 Gottlieb

wunderthät. Bildes d. h.


Mutter Gottes v. Kasan


23 Sewerin |  rung. | 4 Otto


24 Salome |  | 5 Blandina


25 Crispin |  Kühle | 6 Caspar

Vom Zinsgroschen. Matth. 22, 15.


26 23. S. n. C. |  und | 7 23. S. n. C.

27 Capitolin |  4, 49. B. | 8 Claudius








28 Sim. Jud. |  feuchte | 9 Jobst

29 Engelhard |  Tage. | 10 Mart. Int.








30 Absalon |  | 11 Mart. Bis.

31 Wolfgang |  Nebel. | 12 Jonas



13. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Nikolajewitsch.

| | | | | |
|--|--------------|---|----|--------------|
| 1 | Aller Heil. |  | 13 | Arkadius |
| Auferweckung des Obersten Tochter. Matth. 9, 18. | | | | |
| 2 | 24. S. n. C. | Aller Seel. | 14 | 24. S. n. C. |
| 3 | Gottlieb |  | 15 | Leopold |
| 4 | Otto |  | 16 | Ottomar |
| 5 | Blandina |  | 17 | Alphäus |
| 6 | Caspar |  | 18 | Gelasius |
| 7 | Balthasar |  | 19 | Elisabeth |
| 8 | Claudius |  | 20 | Amos |

Gräuel der Verwüstung. Matth. 24, 15.







| | | | | |
|----|--------------|---|----|--------------|
| 9 | 25. S. n. C. |  | 21 | 25. S. n. C. |
| 10 | Mart. Lut. |  | 22 | Cecilie |
| 11 | Mart. Bis. |  | 23 | Clemens |
| 12 | Jonas |  | 24 | Josias |
| 13 | Arkadius |  | 25 | Catharina |
| 14 | Friedrich |  | 26 | Conrad |
| 15 | Leopold |  | 27 | Jeannette |

Jüngstes Gericht. Matth. 25, 31.

| | | | | |
|----|--------------|---|----|-----------|
| 16 | 26. S. n. C. |  | 28 | 1. Advent |
| 17 | Alphäus |  | 29 | Eberhard |

| | | | | | |
|----|-----------|---|------------|----|----------|
| 18 | Gelasius |  | änderliche | 30 | Andreas |
| 19 | Elisabeth |  | Witterung. | 1 | Decemb. |
| 20 | Amos |  | Windiges | 2 | Candidus |
| 21 | Mar. Opf. |  | und | 3 | Natalie |
| 22 | Cecilie |  | kalt | 4 | Barbara |

Von den zehn Jungfrauen. Matth. 25, 1.








| | | | | | |
|----|---------------|---|-----------|----|-----------|
| 23 | 27. S. n. C., | Todtenfeier | | 5 | 2. Advent |
| 24 | Josias |  | Wetter. | 6 | Nicolaus |
| 25 | Catharina |  | 10, 9. M. | 7 | Antonie |
| 26 | Conrad |  | Schnee: | 8 | Mar. Emp. |
| 27 | Jeannette |  | gestöber | 9 | Joachim |
| 28 | Günther |  | und | 10 | Judith |
| 29 | Eberhard |  | Frost. | 11 | Damasius |





Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.



| | | | |
|----|--------------------|----|-----------|
| 30 | 1. Advent, Andreas | 12 | 3. Advent |
|----|--------------------|----|-----------|

8. Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Nikolajewitsch, Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Michail Pawlowitsch, und Ritterfest aller Russischen Orden.
20. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserlichen Majestät **NIKOLAUS PAULOWITSCH**, Selbstherrschers aller Reußen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19. November gerechnet.
24. Namensfest Ihrer Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Katharina Michailowna und Ritterfest des Ordens der heil. Katharina.
30. Ritterfest des Ordens des heiligen Apostels Andreas.

| | | | |
|------------|---|----------|--------------|
| 1 Arnold |  | Frost | 13 Lucia |
| 2 Candidus |  | und | 14 Nicasius |
| 3 Natalie |  | 5, 4. B. | 15 Quatemb. |
| 4 Barbara |  | Schnee. | 16 Albina |
| 5 Sabina |  | | 17 Ignatius |
| 6 Nicolaus |  | Heller | 18 Christoph |

| | | | |
|----------------------------|---|--------------|---------------|
| Zeichen vom Ende der Welt. | | Luc. 21, 25. | |
| 7 2. Advent |  | Himmel | 19 4. Advent |
| 8 Mar. Emp. |  | und | 20 Abraham |
| 9 Joachim |  | 11, 46. N. | 21 Thomas |
| 10 Judith |  | Winter-Anf. | 22 Beata |
| 11 Damasius |  | ziemlich | 23 Dagobert |
| 12 Ottilie |  | starker | 24 Ad. u. Eva |
| 13 Lucia |  | Frost. | 25 Weihnacht |



| | | | | | |
|---------------|---|-----------|----|-----------------------------------|--|
| Johannis Both | | | | schaft an Christum. Matth. 11, 2. | |
| 14 3. Advent |  | Gelinde | 26 | S. n. W. | |
| 15 Johanna |  | Witte: | 27 | Joh. Ev. | |
| 16 Albina |  | ruug | 28 | Unsch. Kind. | |
| 17 Quatemb. |  | 3, 26. N. | 29 | Noah | |
| 18 Christoph |  | und | 30 | David | |

| | | | |
|------------|---|---------|--------------|
| 19 Loth |  | Schnee. | 31 Sylvester |
| 20 Abraham |  | | 1 Jan. 1848 |

Johannis Zeugniß von sich selbst. Joh. 1, 19.

| | | | |
|---------------|---|----------|----------------|
| 21 4. Advent |  | Mäßige | 2 S. n. N. |
| 22 Beata |  | Kälte. | 3 Enoch |
| 23 Dagobert |  | | 4 Methusala |
| 24 Ad. u. Eva |  | Trübe | 5 Simon |
| 25 Weihnacht |  | 1, 4. N. | 6 Heil. 3 Kön. |

Dankfest der glorr. Siege von 1812.

| | | | |
|-------------|---|-----|------------|
| 26 Stephan |  | und | 7 Julianus |
| 27 Joh. Ev. |  | | 8 Erhard |

Christi Darstellung im Tempel. Luc. 2, 33.

| | | | |
|--------------|---|--------|----------------|
| 28 S. n. W. |  | kalte | 9 1. S. n. Ep. |
| 29 Noah |  | Witte: | 10 Pauli Eins. |
| 30 David |  | rung. | 11 Ephraim |
| 31 Sylvester |  | | 12 Reinhold |

6. Namensfest Seiner Kaiserlichen Majestät **ALEXANDER PAULOWITZ**, Selbstherrschers aller Rußen; und Namensfest Er. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten **Nikolai Alexandrowitsch**.

Russisch-Kaiserliches Haus.

NIKOLAJ der Erste, Kaiser und Selbstherrscher
aller Rußen, geb. 1796, den 25. Juny. Ver-
mählt mit der

Kaiserin ALEXANDRA FEDOROWNA, gebornen
Prinzessin von Preußen, geb. 1798, den 1. July.

Alexander Nikolajewitsch, Thronfolger, Césare-
witsch und Großfürst, geb. 1818, den 17. April.
Vermählt mit der

Cesarewna und Großfürstin Maria Alexandrowna,
gebornen Prinzessin von Hessen und bei Rhein,
geb. 1824, den 27. July.

Deren Kinder :

Großfürst Nikolai Alexandrowitsch, geb. 1843,
den 8. September.

Großfürst Alexander Alexandrowitsch, geb.
1845, den 26. Februar.

Großfürstin Alexandra Alexandrowna, geb. 1842,
den 18. August.

Constantin Nikolajewitsch, Großfürst, geb. 1827,
den 9. September.

Nikolai Nikolajewitsch, Großfürst, geb. 1831,
den 27. July.

Michail Nikolajewitsch, Großfürst, geb. 1832,
den 13. October.

Großfürst Michail Pawlowitsch, geb. 1798, den
28. Januar. Vermählt mit der

Großfürstin Helena Pawlowna, gebornen Prinzessin von Württemberg, geb. 1806, den 28. December.

Großfürstin Maria Nikolajewna, geb. 1819, den 6. August. Vermählt mit Sr. Kaiserlichen Hoheit Maximilian, Herzog von Leuchtenberg.

Deren Kinder:

Prinz Nikolai Maximilianowitsch, Kaiserliche Hoheit, geb. 1843, den 23. July.

Prinzessin Maria Maximilianowna, Kaiserliche Hoheit, geb. 1841, den 4. October.

Prinzessin Eugenie Maximilianowna, Kaiserliche Hoheit, geb. 1845, den 20. März.

Großfürstin Olga Nikolajewna, geb. 1822, den 30. August. Vermählt mit Sr. Königlichen Hoheit, dem Kronprinzen von Württemberg, Carl Friedrich Alexander, geb. 1823, den 6. März.

Großfürstin Maria Michailowna, geb. 1825, den 25. Februar.

Großfürstin Catharina Michailowna, geb. 1827, den 16. August.

Großfürstin Maria Pawlowna, geb. 1786, den 4. Februar. Vermählt mit Sr. Königlichen Hoheit, dem Großherzog von Sachsen-Weimar und Eisenach, Carl Friedrich, geb. 1783, den 2. Februar.

Großfürstin Anna Pawlowna, geb. 1795, den 7. Januar. Vermählt mit Sr. Majestät, dem Könige der Niederlande, Wilhelm II., geb. 1792, den 6. December.

V e r z e i c h n i s s

derjenigen Festtage, an welchen in sämmtlichen Gerichtsbehörden keine Sitzung gehalten und in den Schulen kein Unterricht ertheilt wird.

Monat Januar.

Den 1. Neujahr; Geburtsfest Ihrer Kaiserl. Hoheit, der Großfürstin Helena Pawlowna. Den 6. Erscheinung Christi. Den 31. Freitag in der Butterwoche.

Monat Februar.

Den 1. Sonnabend in der Butterwoche. Den 2. Maria Reinigung. Den 12. Buß- und Betttag.

Monat März.

Den 20. Gründonnerstag. Den 21. Charfreitag. Den 22. Sonnabend in der Marterwoche. Vom 23. bis zum 29. die ganze Osterwoche. Den 25. Maria Verkündigung.

Monat April.

Den 17. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Csesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch. Den 21. Namensfest Ihrer Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna u. Namensfest der Großfürstin Alexandra Alexandrowna.

Monat May.

Den 1. Christi Himmelfahrt. Den 9. St. Nikolaus. Den 11. und 12. Pfingsten.

Monat Junius.

Den 25. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen. Den 29. Petri Pauli Tag.

Monat Julius.

Den 1. Geburtsfest Ihrer Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

Monat August.

Den 6. Verkürung Christi. Den 15. Maria Himmelfahrt. Den 22. Krönungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen, und Ihro Kaiserlichen Majestät Alexandra Feodorowna. Den 29. Johannis Enthauptung. Den 30. Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Csesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, und Geburtsfest Ihro Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna; wie auch Ritterfest des Ordens des heil. Alexander Newski.

Monat September.

Den 8. Maria Geburt. Den 14. Kreuzes Erhöhung. Den 26. Johannis Theologi.

Monat October.

Den 1. Maria Schutz und Fürbitte. Den 5. Erntefest. Den 19. Reformationfest. Den 22. Fest des wunderthätigen Bildes der heiligen Mutter Gottes von Kasan.

Monat November.

Den 20. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät, Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19. gerechnet. Den 21. Maria Opfer. Den 23. Todtenfeier.

Monat December.

Den 6. St. Nikolaus, Namensfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen. Den 25. Geburt unseres Erlösers Jesu Christi und die Erinnerung an die Befreiung der Russischen Kirche und Monarchie von dem Einbruch der Gallier und zwanzig mit ihnen verbündeten Völkerschaften.

Ueberdem vom 23. December bis zum 1. Januar für die Weihnachtsfeier. Die Hundstage wie gewöhnlich.

Nachricht von den Posten, wie dieselben in Reval ankommen und abgehen.

Die Posten aus Riga und St. Petersburg kommen Donnerstags und Sonntags an.

Briefe zur Abfertigung mit der Rigaschen und St. Petersburgschen Post, wie auch in's Ausland, werden Dienstags und Freitags von 3 bis 7 Uhr Nachmittags empfangen.

Die Post aus Hapsal kommt Montags an. Der Empfang der dorthin abzufertigenden Briefe geschieht Dienstags Nachmittags von 3 bis 7 Uhr.

Briefe mit Geld und Documenten, wie auch Päckchen, nach allen Orten des Russischen Reichs, werden Dienstags und Freitags von 9 bis 12 Uhr Vormittags empfangen.

Briefporto von Reval nach:

| | | | |
|---------------------|------------------|----------------------|-------------------|
| Altona | 57 $\frac{1}{2}$ | Königsberg | 21 $\frac{3}{4}$ |
| Baireuth | 51 | Leipzig | 43 |
| Bauzen | 43 | Lissabon u. Portugal | 109 $\frac{1}{2}$ |
| Berlin | 34 $\frac{3}{4}$ | Lübeck | 43 |
| Bernburg | 38 | Mannheim | 57 $\frac{1}{2}$ |
| Brandenburg | 34 $\frac{3}{4}$ | Memel | 21 $\frac{3}{4}$ |
| Carlsruhe in Baden | 57 $\frac{1}{2}$ | Nürnberg | 51 |
| Copenhagen u. Dan- | | Paris | 73 $\frac{3}{4}$ |
| nemarf | 57 $\frac{1}{2}$ | Mostrak | 47 $\frac{3}{4}$ |
| Danzig | 25 | der Schweiz | 64 |
| Duderstadt | 51 | Spanien | 109 $\frac{1}{2}$ |
| England | 54 $\frac{1}{4}$ | Stralsund | 31 $\frac{1}{2}$ |
| Hamburg, Magde- | | Stuttgart | 54 $\frac{1}{4}$ |
| burg u. Halberstadt | 38 | Warschau | 23 |
| Hannover | 51 | Weimar | 51 |
| Hessen | 44 $\frac{1}{2}$ | Wiesbaden | 51 |

Copfen Silber pr. Roth.

Copfen Silber pr. Roth.

Auszug aus der Tare

der Portosteuer für die nach allen Städten des Russischen Reichs und des Großfürstenthums Finnland zu versendenden Briefe.

| | |
|---|---|
| Für einen einfachen Brief pr. Loth | |
| Für einen Brief mit Geld, sowohl Assignationen, Depositen-Billette ic., als auch Gold-, Platina- und Silber-Münze, pr. Loth | } 10 Cop. ② |
| Für einen Brief mit unbeschriebenem Stempelpapier oder kleinen Silber- und Goldsachen pr. Loth | |
| Für Päckchen mit kostbaren Sachen, wenn sie weniger als ein Pfund wiegen, pr. Loth | |
| Wenn sie aber 1 Pfund oder mehr wiegen, pr. Pfund | |
| Für die in Päckchen oder Tönnchen zu versendende Münze pr. Pfund | |
| Für einen verasscurirten Brief mit Billetten der Credit-Anstalten, Wechseln, Schuldbriefen und andern auf Stempelpapier geschriebenen Dokumenten, so wie auch mit Geld und Dokumenten in einem Packet, pr. Loth | Cop. S. M. 20. |
| Für Packete wird die Portosteuer in der bisherigen Ordnung, nemlich für die Entfernung einer Gouvernementsstadt von der andern, erhoben, und zwar: | |
| von 1 bis 300 Werst 5 Cop. pr. Pfund | } für Packete mit Dokumenten aber das Doppelte. |
| — 300 — 800 — 10 — — | |
| — 800 — 1100 — 15 — — | |
| — 1100 — 1800 — 20 — — | |
| — 1800 u. mehr Werste 25 — — | |

Anmerkung: Das Gewicht wird nicht nach Brüchen der Lothe und Pfunde bestimmt, sondern für jede weniger als ein Loth oder Pfund wiegende Sendung wird das Porto für ein volles Loth oder Pfund, für über ein Loth oder Pfund wiegende aber für zwei u. f. w. erhoben.

Auszug aus der Tare

der Affecuranzsteuer für die nach allen Städten des Russischen Reichs und des Großfürstenthums Finnland zu versendenden Gelder und Pakete.

| | | | |
|-------|-----------------------------------|---------|---------------|
| Für | bis 300 R. S. oder 1000 R. B.) | wird | 1 Procent. |
| | über 300 R. S. bis 600 R. S.) | | 3 R. S. |
| Summe | über 1000 R. B. bis 2000 R. B.) | erhoben | 10 R. B. |
| | über 600 R. S. bis 1500 R. S.) | | 1 Procent. |
| men | über 2000 R. B. bis 5000 R. B.) | | 7 R. 50 C. S. |
| | über 1500 R. S. bis 3000 R. S.) | | 25 R. B. |
| | über 5000 R. B. bis 10000 R. B.) | | 1 Procent. |
| | über 3000 R. S. oder 10000 R. B.) | | |

Nach dieser selben Tare wird auch die Affecuranzsteuer für Stempel- u. Wechselfapier, in Silber berechnet, erhoben.

Für alle Sendungen, auch kostbare Sachen nicht ausgenommen, wird gleichmäßig 1 Cop. vom Rubel, nach der Werthangabe der Sachen, erhoben.

Für die Rücksendung von Geldsachen und Stempelpapier wird keine Affecuranzsteuer erhoben.

V e r z e i c h n i s s

der

Poststationen von Reval nach Narva, St. Petersburg, Dorpat, Pernau und Riga.

Von Reval nach Narva:

St. Petersburgsche Straße.

| | | | | | |
|-------------------------|---|---|---|------------------|---------|
| Von Reval bis Zegelecht | = | = | = | 22 $\frac{3}{4}$ | Werste. |
| - Zegelecht bis Rahal | = | = | = | 21 $\frac{3}{4}$ | - |
| - Rahal bis Loop | = | = | = | 23 $\frac{3}{4}$ | - |
| - Loop bis Pöddrus | = | = | = | 22 $\frac{1}{2}$ | - |

| | | | | |
|-----------------------------|---|---|------------------|---------------------------|
| Von Pöddrus bis Hohentkrenz | = | = | 25 $\frac{1}{2}$ | Werste. |
| - Hohentkrenz bis Warjel | = | = | 26 $\frac{1}{4}$ | - |
| - Warjel bis Gewe | = | = | 21 | - |
| - Gewe bis Fockenhoff | = | = | 12 | - |
| - Fockenhoff bis Waiwara | = | = | 17 $\frac{3}{4}$ | - |
| - Waiwara bis Narva | = | = | 21 | - |
| | | | | <hr/> |
| | | | | 217 $\frac{1}{2}$ Werste. |

Von Narva nach St. Petersburg:

| | | | | |
|------------------------------|---|---|------------------|-------------|
| Von Narva bis Jamburg | = | = | 20 $\frac{1}{2}$ | Werste. |
| - Jamburg bis Dpolje | = | = | 15 | - |
| - Dpolje bis Tschirkowiz | = | = | 22 $\frac{1}{2}$ | - |
| - Tschirkowiz bis Koskowa | = | = | 21 | - |
| - Koskowa bis Kipina-Muisa | = | = | 19 | - |
| - Kipina-Muisa bis Strelna | = | = | 23 $\frac{1}{2}$ | - |
| - Strelna bis St. Petersburg | = | = | 20 $\frac{1}{2}$ | - |
| | | | | <hr/> |
| | | | | 142 Werste. |

Von Reval nach Dorpat:

Die neue Straße.

| | | |
|---|-------------------|---------|
| An der St. Petersburg. Straße bis Pöddrus | 93 $\frac{3}{4}$ | Werste. |
| Von Pöddrus bis Pantifer | = = 28 | - |
| - Pantifer bis Cardis | = = = 37 | - |
| - Cardis bis Moissama | = = = 34 | - |
| - Moissama bis Dorpat | = = = 26 | - |
| | <hr/> | |
| | 218 $\frac{3}{4}$ | Werste. |

Von Reval nach Pernau:

| | | | | |
|-------------------------------|---|---|------------------|---------------------------|
| Von Reval bis Friedrichshoff | = | = | 19 $\frac{1}{2}$ | Werste. |
| - Friedrichshoff bis Runnafer | = | = | 28 $\frac{1}{2}$ | - |
| - Runnafer bis Sättküll | = | = | 25 | - |
| - Sättküll bis Jeddefer | = | = | 19 $\frac{1}{2}$ | - |
| - Jeddefer bis Hallick | = | = | 17 $\frac{3}{4}$ | - |
| - Hallick bis Pernau | = | = | 26 | - |
| | | | | <hr/> |
| | | | | 136 $\frac{1}{4}$ Werste. |

Von Pernau nach Riga:

| | | | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|-------------------|---------|
| Von Pernau bis Curry | = | = | = | 18 $\frac{1}{2}$ | Werste. |
| - Curry bis Kurfund | = | = | = | 19 $\frac{1}{2}$ | - |
| - Kurfund bis Moiseküll | = | = | = | 23 $\frac{3}{4}$ | - |
| - Moiseküll bis Rujen | = | = | = | 21 $\frac{3}{4}$ | - |
| - Rujen bis Ranzén | = | = | = | 22 $\frac{1}{4}$ | - |
| - Ranzén bis Wolmar | = | = | = | 23 | - |
| - Wolmar bis Lenzenhoff | = | = | = | 19 | - |
| - Lenzenhoff bis Roop | = | = | = | 22 $\frac{1}{2}$ | - |
| - Roop bis Engelhardshoff | = | = | = | 21 | - |
| - Engelhardshoff bis Hilchensfehr | = | = | = | 19 | - |
| - Hilchensfehr bis Neuermühlen | = | = | = | 15 | - |
| - Neuermühlen bis Riga | = | = | = | 11 | - |
| | | | | 236 $\frac{1}{4}$ | Werste. |

J a h r m a r k t e.

Gouvernementsstadt Reval hält Jahrmarkt vom 20. Junius bis den 1. Julius; vom 27. Junius bis zum 2. Julius einen Wollmarkt und den 26., 27. und 28. September einen Viehmarkt.

Kreisstadt Wessenberg hält Jahrmarkt den 27. und 28. Januar; den 16. und 17. Jnnny, und den 29. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Kreisstadt Weissenstein hält Jahrmarkt den 3. Februar; den 25. Jnnny, und den 10. und 11. September einen Kram- und Viehmarkt; den 8. und 9. November einen Flachsmarkt.

Kreisstadt Hapsal hält Jahrmarkt den 10. und 11. Januar, und den 14. und 15. September.

Baltiëport, den 2. u. 3. Februar, u. den 21. u. 22. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Regel, am Michaelis = Tage.

Leal, nach dem Sonntage Estomihi, am Montag, Dienstag und Mittwoch, und den 24. September.

Jegelecht, acht Tage nach Michaelis.

Rappel, den ersten Freytag nach Michaelis, und den dritten Freytag nach Neujahr.

Reblas, den 29. September drei Tage und den 19. und 20. December einen Flachsmarkt.

Stein = Fickel, den 15. und 16. November einen Flachsmarkt.

Bei der Kirche zu Merjama, den 3. Advent Kram =, Vieh = und Pferdemarkt.

Rosenthal, den 7. und 8. Januar Kram =, Vieh = und Pferdemarkt.

Schloß Lohde, den 17. und 18. Januar, und 4. und 5. October.

Jewe, den 24. und 25. September, Kram =, Vieh = und Pferdemarkt.

Anmerkung: Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonnabend, Sonntag oder Festtag gehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werkeltag verschoben.

Stadt Riga hält Jahrmarkt den 20. Juny bis den 10. July.

Stadt Dorpat hält Jahrmarkt den 7. Januar, 3 Wochen.

Stadt Pernau hält Jahrmarkt den 20. July, 3 Wochen.

Stadt Fellin hält Jahrmarkt den 2. Febr. 8 Tage; den 24. Juny 2 Tage, und den 24. September 2 Tage.

Stadt Arensburg hält Jahrmarkt den 6. Februar 8 Tage, u. den 1. October einen Vieh = u. Pferdemarkt.

Anhang.

Der Griechenthaler.

„Was wir zu unserer wirklichen Nothdurst von Nothen haben, wird uns der Herr so lange geben, als wir im Glauben beten: unser täglich Brod gieb uns heute!“ sagte manchmal der Pfarrer zu W. im Bairischen Lande zu seinem Weibe, wenn das schwache Gefäß von qualenden Sorgen überfloß; und sein Vertrauen ist seit siebenzehn Jahren nicht zu Schanden geworden, ob er sich gleich bei seinen Ausgaben nie nach dem jeweiligen Zustand seiner Kasse, sondern immer nur nach dem Gebote der Pflicht oder nach dem Drange der Liebe richtete, und obgleich seine Einnahmen fast ganz von Umständen abhingen, welche man gewöhnlicher, aber sehr unevangelischer Weise Accidenzien, d. h. zufällige nennt, als da sind Taufen, Leichen u. s. w.

Einmal nach einer schweren Krankheit, welche die Hausfrau überstanden hatte, schickte der Arzt die verlangte Rechnung. Unter dem langen Querstriche derselben war zu lesen: Summa: 20 Fl. 41 Kr.; in der Kasse des Pfarrers waren aber nicht einmal die angesetzten Kreuzer, vielweniger die Gulden. Mit einer laugen Thräne unter dem Auge legte die Wiedergenesene das Papier in die Hand ihres Mannes, und der steckte es ganz ruhig an's Fenster. Etwa eine Stunde darauf kam der Schwager, und sagte: „Pfarrer, ich weiß, du hast von deinem seligen Vater ein Zehngulden-Loos geerbt. Von der letzten Ziehung sind zwei Gewinne zu 50 Fl. in den Gerichtsbezirk gefallen. Schaue doch nach!“

Der Pfarrherr suchte das halbvergeffene Loos unter seinen quittirten alten und neuen Zetteln hervor, verglich es mit der Liste des Schwagers und fand, daß er wirklich einer der beiden Glücklichen sei. — „Schau,“ sagte er zu seinem Weibe gewendet, der eine Thräne auf die goldgelbe Kartoffel in ihrer Hand fiel, „schau, Emilie, das eine Papier verlangt zwanzig, und das andere bringt funfzig Gulden! Wo nehmen wir Geld her in der Wüste?“

Ein anderes Mal kam der Schneider und der Schuhmacher zugleich mit gefertigter Arbeit und mit den Rechnungen darüber, weil sie wußten, daß der eigensinnige Pfarrer weder über Nacht schuldig bleibe, noch etwas abbreche. — „Wenn wir diese Rechnungen sogleich und mit einander bezahlen,“ sagte die Hausfrau in der Nebenstube dem Manne in's Ohr, „so bleibt uns kaum ein Heller übrig, und ein Zuglöstlein, so klein es ist, kann unsere Kasse wegblasen.“ Denn die Pfarrleute hatten kein Kästlein, sondern sie pflögten ihre eingenommenen Groschen und Thaler in eine einfache gegerbte Blase zu legen. Aber der Pfarrherr erwiederte: „Auch der stärkste Wind nicht. Der Herr wird schon Ballast hinein thun. Zähle den Leuten nur hin. Es soll des Tagelöhners Lohn nicht bei dir über Nacht bleiben bis an den Morgen, spricht der Herr.“

Es ist allerdings wahr, durch die Berichtigung der beiden Rechnungen wurde die Geldblase so leicht, daß ein Abendlüstchen sie hätte weghauchen können. Aber schon am nächsten Tage fiel in dieselbe ein nagelneuer funkelnder Griechenthaler mit dem lieblichen Bilde des Königs Otto, und um denselben sammelten sich, wie um ein Nestei, bald wieder große und kleine silberne Eier in Menge. Deswegen sollte er auch die Ehre haben, bei der nächsten Sammlung für einen heiligen oder wohlthätigen Zweck geopfert zu werden. Die Gelegenheit

dazu kam bald. Nachdem der Pfarrherr in seiner Kirche auf den nächstkommenden Sonntag eine Collette für die Kirche auf dem Moos angekündigt hatte und nach Hause gekommen war, sonderte er den Griechenthaler dem Herrn zum Opfer von den übrigen ab.

Aber im Laufe der Woche wurde die genannte Blase ganz leer. Am Donnerstage war kein Heller mehr darin; und die Pfarrleute wären in große Verlegenheit gekommen, wenn sie nur einen unfrankirten Brief erhalten hätten. Der Griechenthaler war nur eine Münze in ein Schafkästlein, aber nicht für den deutschen Handel und Wandel. — Da wurde auch das Vertrauen des Pfarrherrn so wankend, daß er sich an dem Abgesonderten vergriff. Er besuchte nemlich mit dem Thaler in der Tasche einen reichen Mann, von dem er wußte, daß er Schatzgeld zu sammeln pflege, und zeigte ihm anscheinend gelegentlich die neue Münze, in der Hoffnung, daß er sich zum Auswechseln erbieuten werde. — Das abgesonderte Opfer war in diesem Augenblicke auf eine sündliche Weise preisgegeben. — Aber der reiche Mann besah den Thaler nur einen Augenblick, und gab ihn dann gleichgültig mit der Bemerkung zurück, daß er schon einen habe.

In einer peinlichen Stimmung kehrte der Kleingläubige nach Hause zurück. Der Herr fügte aber noch das Gefühl der verdienten Beschämung hinzu; seine Frau, die ihn kommen sah, eilte ihm schon über die Stubenschwelle entgegen und reichte ihm ein Päckchen mit Geld, welches an ihn adressirt, und durch den Nürnberger Boten gekommen war. Feuerroth bis hinter die Ohren, aber nicht vor Freuden, sondern vor Scham und Reue, öffnete er es. Es enthielt einige Kronenthaler von einem Freunde für eine Kleinigkeit, welche der Pfarrer für eine Zeitschrift geliefert und beinahe wieder vergessen hatte.

Nun wurde der Griechenthaler zum zweiten Male abgesondert, und am nächsten Sonntage ganz im Stillen zu der Collette gelegt, ehe sie an die vorgesezte geistliche Behörde abgeschickt wurde.

Der Herr lasse doch seinen Knecht nie mehr in solchen Kleinglauben fallen! Amen.



Eine neue Lehre.

Ein sehr fein gekleideter Herr tritt in den Laden eines Juweliers und verlangt goldene Cylinder-Uhren zu sehen. Der Goldarbeiter legt ihm welche zu 50, 60, 100 Thaler vor, er will bessere, und sieht sich auch eine zu 150 Thalern an. Nach vielen Tadeln und Mäkeln sagt er, die letztere fände er doch nicht preiswürdig und entschließt sich zu einer, die 50 Thaler kostet. Er bezahlt den Juwelier und bittet ihn um ein Kästchen zu derselben. Um dieses zu holen, tritt der Goldarbeiter in ein Nebenzimmer, und da er zurückkehrt, sieht er, daß die 150 Thaler-Uhr, die er auf dem Ladentische gelassen zu haben glaubt, sich dort nicht mehr befindet. Er äußert dies zu dem Käufer, dem einzigen, welcher während seiner momentanen Abwesenheit im Laden gewesen; dieser aber wirft ihm kalt und stolz entgegen, er habe sie wohl in der Zerstreuung mit in's andere Zimmer genommen oder sonst verlegt. Der Juwelier weiß indeß zu gut, daß er beides nicht gethan, und giebt dem Herrn zu verstehn, er müsse ihm für die Uhr haften, da nur er mit demselben allein geblieben. Das empört den feinen Mann, er erklärt sich für den Grafen so und so, giebt als Absteigequartier eines der vornehmsten Hotels an und meint, dies müsse wohl genügen, ihn

von allem Verdacht in Betreff der Uhr zu befreien. Der Juwelier indeß setzt ihm den Fall auseinander und eröffnet ihm, er müsse sich sofort einer polizeilichen Revision unterwerfen. Das bringt den Herrn Grafen noch mehr auf, indeß fügt er sich endlich in die Umstände, der Goldarbeiter schickt einen Burschen zum Polizeikommissair, dieser aber trifft glücklicherweise den Polizeirath D., welcher sich sofort nach dem bezeichneten Hause begiebt, wo der Graf und der Juwelier während dessen im Laden geblieben sind. Nach einigen Redensarten über schmäbliche Behandlung Seitens des Grafen, erklärt Letzterer nochmals seinen Namen und sein Hotel; D. bittet um einige Augenblicke Verzug, eilt nach dem Gasthause und erfährt daselbst, daß in der That ein Graf jenes Namens dort abgestiegen sei. Nach seiner Rückkehr läßt sich der Graf aufs genaueste von ihm durchsuchen, was indeß nicht bei ihm gefunden wird, ist die 150 Thaler-Uhr. Der Juwelier ist außer sich vor Erstaunen und stammelt tausend Entschuldigungen, während der Graf im Tone beleidigten Stolzes ihm erklärt, daß er ihn dieser Beleidigungen wegen gerichtlich belangen werde und übrigens auch die 50 Thaler-Uhr unter solchen Umständen nicht behalten könne, da er bei ihrem Anblick stets dieser für ihn so ehrenrührigen Scene gedenken würde. Er empfängt also das bezahlte Geld zurück, der Juwelier bittet flehendlichst, ihn nicht zu verklagen, da der Anschein ihn zu solchem Handeln getrieben habe; der Graf entfernt sich indeß doch mit der Drohung einer gerichtlichen Ahndung. Nach seinem Fortgehn durchsuchen der Goldarbeiter und D. den Laden und das Nebenzimmer aufs genaueste — die Uhr ist spurlos verschwunden. Die Sache bleibt ein Räthsel. — Den folgenden Morgen tritt D. beim Goldarbeiter mit der Frage ein, ob die Uhr sich etwa noch nicht ge-

funden. Der geängstigte Mann sagt: „nein.“ — Mit den Worten: „ist es etwa diese?“ — zieht D. eine Uhr aus der Tasche; der Goldarbeiter traut seinen Augen kaum und steht sprachlos da, es ist die 150 Thaler-Uhr. — „Heute früh,“ — erzählt D., „tritt mein Wächser mit dieser Uhr in's Zimmer und sagt, er habe selbige in einer Hinter-Tasche meines Rockes gefunden. Der Herr Graf hat sie mir, während er sich entkleidete, bei der gestrigen Durchsuchung in meine Tasche praktisirt. Eine neue Lehre für mich, in künftigen dergleichen Fällen revidire ich nicht allein den Verdächtigen, sondern auch mich und alle Anwesenden. Der Herr Graf sind übrigens, wie ich so eben im Hotel erfahren habe, gestern eiligst abgereiset.“ —



Eine Lection für Frauen.

„Frau, mache doch keinen solchen Staub in der Stube! Spritze erst, ehe du ausfegst!“ so sagte der Mann. Aber: lange Rede, kurzer Sinn! Es vergingen wenige Tage, da fegte die Frau wieder aus, ohne zu spritzen. Während dem kam der Mann in die Stube, und als er den großen Staub sah, schalt er die Frau wegen ihrer Vergessenheit und ihres Eigensinns. Die aber sagte, kurz angebunden: „Kannst ja einstweilen spazieren gehen, bis der Staub vergeht.“ Der Mann ließ sich das nicht zweimal sagen, sondern zog seinen Sonntagsrock an, nahm Stock und Hut, und ging spazieren ins — Wirthshaus. Dort traf er einen guten Nachbar, den der Rauch aus dem Hause vertrieben hatte, und sie zechten und waren guter Dinge bis in die tiefe Nacht hinein. Dies lustige Leben setzten sie fort am

andern Tage, und weil aller guten und schlechten Dinge drei sind, auch noch am dritten Tage bis gegen Abend. Inzwischen hatten sich auch noch andere gute Nachbarn zu ihnen gesellt, die zwar nicht der Staub und Rauch, sondern der Durst ins Wirthshaus getrieben hatte. — Während dieser drei Tage hatte die Frau Zeit genug, ihre Betrachtungen anzustellen und es waren, gottlob! sehr heilsame und fruchtbringende Gedanken. Denn des andern Tages spritzte sie über die Massen, ehe sie ausfegte; und am dritten Tage wusch und fegte sie sogar den Boden, nachdem sie erst sorgfältig Tisch und Bänke abgestaubt, und die Fenster gereinigt hatte. — Endlich am Abend des dritten Tages machte sich der Mann mit seinem guten Nachbar auf den Weg nach Hanse. Er ließ es aber auch jetzt nicht an Vorsicht fehlen, sondern klopfte erst ans Fenster, und als die Frau geöffnet hatte, fragte er: „Frau, ist der Staub nun vergangen?“ Die Frau sagte: „Ja, aber der Besen steht noch hinter der Thüre.“ Das ließ sich der Mann gefallen; die Frau merkte sich aber auch ihr Theil, und fegte seit der Zeit nicht mehr aus, ohne zuvor auch zu spritzen. Dieß bedenkt, ihr Frauen! Machet und leidet keinen Staub und Rauch im Hause, und schaffet die Männer nicht fort, denn Manche bleiben ohnehin nicht gern zu Hause.



Der Vortrag.

Ein Bauerbursche, den man zum Soldaten gemacht hatte, sollte mit seinem Regimente zu Felde ziehen. Er hatte aber daheim eine Braut, welcher er gern noch ein Andenken hinterlassen wollte; darum ging er zum Goldschmied, und bestellte ein goldenes Fingerreiskein, in welches die Worte hineingegraben sein sollten: „Leb’

wohl, liebe Lise.“ Der Goldschmied hieß ihn, da die Sache Eile hatte, schon auf morgen wiederkommen, denn einen Ring von der gewünschten Größe hatte er vorrätzig und das Eingraben der Worte war auch bald geschehen. Als der Bursch am andern Tage kam, ließ er sich den Ring zeigen; da er jedoch nicht selber lesen konnte, bat er den Goldschmied, er solle ihm doch einmal sagen, wie die Schrift da innen laute. Der Goldschmied las ihm die eingegrabenen Worte her, jedoch mit so gleichgültigem Tone, wie man etwa eine Nachricht aus dem Wochenblatte abliest. Der Soldat schüttelte den Kopf und sagte: diesen Ring könne er nicht brauchen; der Herr müsse ihn nicht recht verstanden haben, denn so hätte er's nicht bestellt. Der Goldschmied merkte wohl, mit wem er es zu thun hatte, und versprach, er wolle die Sache anders einrichten, bis heute Nachmittag solle der Ring ganz nach Wunsch fertig sein. Als der Soldat am Nachmittage wiederkam und jetzt die anders eingerichtete Schrift vernehmen wollte, las ihm der Goldschmied die Worte; „Leb' wohl, liebe Lise,“ in so weinerlichem Tone vor, daß dem ehrlichen Burschen vor Rührung die hellen Thränen die Backen herunterliefen. Er bezahlte nun gern, was für den Ring ansgehandelt war, und noch ein Trinkgeld dazu, und lief dann zu seiner Braut, welcher er das Fingerreislein brachte, und die Worte, die darinnen standen, eben so beweglich, wie der Goldschmied, vorlas. Und die gute Dirne mußte eben so sehr darüber weinen, wie ihr Bräutigam; denn es that ihr gar zu leid, daß dieser so weit fort sollte, obgleich jener Feldzug sicher gefahrlos abgelaufen ist.

So kommt, sagte der Goldschmied, als er die Geschichte erzählte, gar viel auf den Vortrag an.

Wer zum Meisensfang will gehen,
Muß auf's Pfeifen sich verstehen.



Anekdoten.

Kürzlich sah man in Paris eines Abends eine Menge glänzender Münzen auf der Straße liegen; man bückt sich, hebt sie auf, in der Meinung, es wären Zwanzigfrankenstücke oder Louisdors; da waren es aber weiter nichts, als Blättchen aus Schaumgold, mit der Adresse und Empfehlung eines Perrückenmachers, der sich dieses sinnreichen Mittels statt der Affichen bedient hatte, um den Spaziergehenden seine Kunst zu empfehlen.

Kürzlich kam ein reicher Geizhals, dessen Frau gestorben war, auf den Kirchhof Père Lachaise, um einen Platz für die Hingeschiedene zu bestellen. Als er sich nach dem Preise erkundigte, hörte er von dem Todtengräber, daß er funfzehnhundert Franken betrage. Das ist ja ein ungeheurer Preis, funfzehnhundert Franken! sagte er. Es ist der festgesetzte, erwiederte der Todtengräber, der Fuß kostet zweihundert Franken. Nun, so weisen Sie mir einen Platz von zwei Fuß an, sagte er. Ist denn Ihre Frau Gemahlin so klein, fragte der Todtengräber. Nein, antwortete er, aber ich will sie in aufrechter Stellung begraben lassen.

Ein Irrländer stieß an einem Schaufenster eine Scheibe ein und ergriff das Hasenpanier. Unglücklicher Weise für den armen Schelm hatte aber der Eigenthümer des Ladens schnellere Füße und holte ihn ein. Ihn beim Kragen fassend rief er zürnend: „Du Schurke, schlugst mein Fenster ein. Ist's nicht so?“ — „Gewiß Herr,“ entgegnete der Ertappte, „aber seht Ihr nicht, daß ich so schnell als möglich nach Hause laufe, um Geld zu holen?“